

# AAFI AFICS Newsletter

ASSOCIATION DES ANCIENS FONCTIONNAIRES INTERNATIONAUX - Genève  
ASSOCIATION OF FORMER INTERNATIONAL CIVIL SERVANTS - Geneva

24 septembre 2012



## Activité organisée par l'AAFI

Cité Seniors. Rendez-vous café le 3 octobre

14 à 16 heures, venez nous rejoindre

28 rue Amat, 1202 GENEVE

Sujet choisi : l'écriture en voie de disparition

Programme des activités sur le site

[www.seniors-geneve.ch](http://www.seniors-geneve.ch)

Les activités de la Cité Seniors  
sont dans le nouveau programme

## Activités à Genève Les jeudis de la FAAG

Fondation des Aînées et des Aînés de Genève – e-mail : [faag@uog.ch](mailto:faag@uog.ch)

Le premier Jeudi de la FAAG sur le thème « Vieillesse et prévention : utilité et futilité ? » a eu lieu jeudi dernier, à l'UOG.

Comme prévu, le deuxième volet de cette thématique sera abordé le jeudi 27 septembre, avec pour sujet :

### Dépist-âge : quels enjeux pour l'individu et pour la société ? »

Séance animée par Dr. Béatrice Arzel, Directrice de la Fondation genevoise pour le dépistage du cancer du sein.

Vous en trouverez tous les détails dans le document annexé (recto verso).

Bonne séance, et pensez à réserver les jeudis 8 novembre et 6 décembre prochains, sur le thème de l'arthrose !

## **PALAIS DES NATIONS**

### **Journée internationale des personnes âgées INTERNATIO=NAL DAY OF OLD PERSONS IDOP**

**En annexe le programme et la feuille d'enregistrement si vous n'avez pas de badge ONU**

#### **Et des tas d'activités en ville**

**Champel:** 11h -12h "**Comment Bien vieillir en Ville ?**" Présentation des interviews menés par des étudiant-e-s de la Haute Ecole de travail social avec les aîné-e-s du quartier, Centre paroissial de Champel-Malagnou, ch. Rieu 5, 1206 Genève. Suivi d'un apéritif (Entrée libre, gratuit), d'une raclette (10.- à payer sur place) et d'un Thé dansant

- **Grottes:** "**Potagers en Ville. Hier et aujourd'hui**" dans les serres du Parc de Beaulieu (Entrée libre, gratuit), suivi à 12h d'un repas dans la cour des Schtroumpfs (en cas de mauvais temps: salle de la Palette) en présence d'Esther Alder, conseillère administrative (places limitées: inscriptions au 022 418 95 00)

- **Eaux-Vives** "**La Ville se bouge pour vous**", EMS de la Terrassière, rue de la Terrassière 7, 1207 Genève:

10h Atelier autour de l'utilisation des TPG

10h30 Parcours à pied "Partons ensemble découvrir le quartier, un joli banc de repos vous attend"

15h Entraînement de l'équilibre avec Gymnastique Seniors Genève

15h30 Goûter musical

(Entrée libre, gratuit)

- **Pâquis** "**Des recettes pour Bien Vieillir aux Pâquis**", Club des aînés / Espace quartier Pâquis, rue Amat 6, 1202 Genève

12h Repas "**Des bons petits plats**" partagé avec une classe de l'Ecole primaire Zürich-Châteaubriand (inscriptions au 022 418 07 20)

14h Pièce de théâtre par la Compagnie Teatrixto "**La petite fille de Monsieur Linh**" d'après le roman de Philippe Claudel

-**Saint-Jean & Servette** "**Rencontre entre générations autour du Vieillir en Ville**", Espace 99, rue de Lyon 99, 1203 Genève:

13h30-16h Rencontre entre des aînés et des élèves d'une classe de 7P de l'Ecole primaire de

l'Europe autour de 3 thématiques 1° Les avantages de vieillir en ville 2° Comment se prémunir de l'isolement ? 3° Les modes d'habitat. Inscriptions au 022 418 97 30

- **Jonction & Plainpalais,** "**L'Habitat**", Mayor café-restaurant, passage Daniel Baud-Bovy 14, 1205 Genève:

14h Projection du film "**Et si on vivait tous ensemble**" de Stéphane Robelin

15h30 Tables rondes autour des sujets suivants:

Table 1 Je préfère vivre seul-e, comment adapter l'intérieur de mon appartement à l'évolution de mon état physique et psychique ?

Table 2 Je préfère vivre seul-e mais je veux rester en contact avec les autres, comment faire ?

Table 3 Je voudrais vivre en appartement communautaire, comment faire ?

Table 4 Colocation: j'échange une pièce de mon appartement contre ... ?

Table 5: Quel type d'habitat pour favoriser l'autonomie et le vivre ensemble ?

***In celebration of the International Day of Older Persons  
a special programme of the Social Forum is offered***

1 October 2012

**Room XXI - United Nations Geneva**

*Simultaneous translation English – French*

**14h45 : Launch of UNFPA Report on Ageing**

**15h00 – 16h00: Panel Discussion III on Participatory Development**

Promoting measures and actions for participatory development and democratic governance,

including through the role of civil society and social movements at the grass-roots, local and national levels

**Moderator: Mr. Obiora Okafor, Member, Advisory Committee of Human Rights Council**

- Ms. Virginia Dandan, independent expert on human rights and international solidarity, *Being Bajau: the path to choice*
- Dr. Maria Mercedes Rossi, Representative, *Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII (APG23)*, *APG23's experiences with participatory development in Zambia*
- Pr. Robert Moulias, President, *Allô Maltraitance des personnes âgées et/ou des personnes handicapées*, (ALMA France) and Dr. Astrid Stuckelberger, Chair, NGO Committee on Ageing, *A plea for the active participation of older persons in development and globalization*
- Ms. Ramona Constantin, Community Worker, Big Life Company, Manchester, *Rights of minorities, rights of migrants and self-help*

**18h00 – 19h00 Reception offered by the Canton and Republic of Geneva**  
*in celebration of the UN International Day of Older Persons*

***With special address from***

- Mr. Kassym-Jomart Tokayev, Director general of the United Nations Office Geneva (*to be confirmed*)
- Ms. Isabel Rochat, State Councillor of the Canton and Republic of Geneva, Dept of Solidarity and Employment
- Representative of the Office of High Commissioner for Human Rights Council and the Social Forum



**UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA *Please Print***  
**Conference Registration Form**      Date

Please fax this completed form to the Host Secretariat and **BRING THIS ORIGINAL** with you to Geneva.  
 An additional form is required for spouses.

Title of the Conference

Delegation/Participant of Country, Organisation or Agency

Participant

Family Name

First Name

Mr.



Mrs.

Ms

Date Of Birth

 /  / 

( DD/MM/YYYY )

Participation Category

Head of Delegation Members

Observer Organisation

Delegation Member

NGO (ECOSOC Accred.)

Observer Country

Other (Please specify below)

From

Until

Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long Duration conference badge issued at Geneva if so PLEASE TICK HERE

Document Language Preference

English

French

Other

Origin of Identity Document

Passport or ID Number

Valid Until




Official Telephone No.

Fax No.

Official Occupation




Permanent Official Address

Address in Geneva

Email Address

**On Issue of ID Card**

Participant Signature



Date

Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.

Please **PRINT** your name on the reverse side of the photograph

PLEASE NOTE ONLY CERTAIN CONFERENCES REQUIRE A PHOTO, IF YOU ARE NOT ASKED TO PROVIDE ONE BY THE CONFERENCE STAFF YOUR CONFERENCE IS NON PHOTO

**Security Use Only**

Card N°. Issued

Initials, UN Official